

## *Studené předkrmy / Kalte Vorspeisen / Cold Appetizers*

### **60g Carpaccio z pečené červené řepy**

*s rukolovým salátkem, sýrem pecorino a piniovými oříšky, toust*

### **60g Carpaccio aus gebackener Rote Beete**

*mit Rukola-Salat, Käse Pecorino und Pinienkernen, Toast*

### **60g Roast beetroot Carpaccio**

*With Rucola salad, Pecorino cheese and pine nuts, toast*

**89,- Kč**

### **80g Restovaná kachní játra**

*podávaná s jablky na medu a portském víně , bagetka*

### **80g Geröstete Entenleber**

*gereicht mit Apfel auf Honig und Portwein, Baguette*

### **80g Sautéed duck liver**

*Served with apples in honey and Port, baguette*

**95,- Kč**

### **60g Carpaccio z hovězí svíčkové**

*s hoblinkami parmazánu, domácím pestem a toustem*

### **60g Carpaccio aus Rinderfilet**

*mit Parmesan, hausgemachtem Pesto und Toast*

### **60g Beef sirloin Carpaccio**

*With Parmesan flakes, homemade pesto and toast*

**149,- Kč**

## ***Polévky / Suppen / Soups***

***Silný hovězí vývar z oháňky s domácími nudlemi, masem a zeleninou julien***  
***Kräftige Ochsenchwanzbrühe mit hausgemachten Nudeln, Fleisch und Gemüse***  
***Julienne***  
***Strong oxtail beef broth with homemade noodles, meat and Julienne vegetables***  
**35,- Kč**

***Polévka dle denní nabídky***  
***Suppe nach Tagesangebot***  
***Soup as per the offer of the day***  
**35,- Kč až 49,-Kč**

## ***Saláty / Salate / Salads***

**200g *Mix listových salátů a čerstvé zeleniny / Mix aus Blattsalaten und frischem Gemüse / Mixed lettuce and fresh vegetable salad***  
**95,- Kč**

**300g *Mix listových salátů s medovým dresinkem a grilovanými kuřecími prsy***  
**300g *Blattsalatmix mit Honigdressing und gegrillter Hähnchenbrust***  
**300g *Mixed lettuce salad with honey dressing and grilled breast of chicken***  
**150,- Kč**

**300g *Salát ala Caesar / Caesar Salat / Caesar salad***  
***s kuřecím masem / mit Hühnerfleisch / with chicken***  
**155,- Kč**

**250g *Mix čerstvé zeleniny s červenou cibulí, olivami a fetou***  
**250g *Mix frisches Gemüse mit roter Zwiebel, Oliven und Feta***  
**250g *Mixed fresh vegetables with red onion, olives and feta cheese***  
**135,- Kč**

## ***Dětská jídla / Kindergerichte / Children's Meals***

**100g Smažený kuřecí řízeček**

*s bramborovou kaší a máslem*

**100g Hähnchenschnitzel**

*mit Kartoffelpüree und Butter*

**100g Fried chicken schnitzel**

*With mashed potatoes and butter*

**95,- Kč**

**200g Domáci ovocné kynuté knedlíky**

**200g Hausgemachte Obsthefklöße**

**200g Homemade fruit yeast dumplings**

**95,- Kč**

**100g Přírodní medailonky z vepřové panenky s dušenou rýží**

**100g Medaillons aus Schweinefilet mit gedünstetem Reis**

**100g Tenderloin of pork medallions with steamed rice**

**95,- Kč**

**100g Kousky lososa ve smetanové redukci**

*s máslovou mrkví a bramborovým pyré*

**100g Lachsstückchen in Sahnereduktion**

*mit Buttermöhre und Kartoffelpüree*

**100g Salmon pieces in cream reduction**

*With buttered carrots and potato puree*

**150,- Kč**

## *Hlavní chody / Hauptgerichte / Main Courses*

### *Ryby / Fisch / Fish*

**200g Do křupava pečený losos**

*podávaný na šafránovém rizotu*

**200g Knusprig gebratener Lachs**

*gereicht auf Safranrisotto*

**200g Crispy roast salmon**

*Served on saffron risotto*

**265,- Kč**

**150g Grilovaný candát**

*podávaný s pečenými paprikami a zelenou čočkou*

**150g Gegrillter Zander**

*gereicht mit gebratener Paprika und grünen Linsen*

**150g Grilled Zander**

*Served with baked bell peppers and green lentils*

**245,- Kč**

**150g Filátka sivena**

*podávaná na salátku z celeru s avokádem a žlutou ředkvi*

**150g Saiblingfilet**

*gereicht auf Salat aus Sellerie mit Avocado und gelbem Rettich*

**150g Fillet of brook trout**

*Served on celery, avocado and yellow radish salad*

**205,- Kč**

## **Masa / Fleisch / Meat**

### **200g Grilované kuřecí prso s kůží**

*podávané s cizrnovým pyré, lanýžovým olejem, fenyklovo paprikové chutney*

### **200g Gegrillte Hähnchenbrust mit Haut**

*gereicht mit Kichererbsenpüree mit Trüffelöl, Fenchel-Paprika-Chutney*

### **200g Breast of chicken grilled in the skin**

*Served with chickpea purée, truffle oil and fennel-bell pepper chutney*

**175,- Kč**

### **200g Grilovaný steak z vepřové krkovic**

*smetanové žampiony s šalotkou a pancettou*

### **200g Gegrilltes Schweinekammsteak**

*Sahnechampignons mit Schalotte und Pancetta*

### **200g Grilled neck of pork steak**

*Creamed champignons with shallots and pancetta*

**170,- Kč**

### **200g Grilovaný hovězí flank steak**

*podávaný s lehkým rukolovým salátkem s červenou řepou a cherry tomaty*

### **200g Gegrilltes Rinder-Flank-Steak**

*gereicht mit Rukolasalat mit Roter Beete und Cherrytomaten*

### **200g Grilled flank steak**

*Served with a light Rucola and beetroot salad and cherry tomatoes*

**209,- Kč**

### **200g Grilovaná vepřová panenka**

*podávaná na chřestovém ragú s domácím demi glace*

### **200g Gegrilltes Schweinefilet**

*serviert auf Spargel-Ragout mit hausgemachten Demi glace*

### **200g Grilled tenderloin of pork**

*Served on asparagus ragout with homemade demi glace*

**185,- Kč**

### **200g Steak z hovězí svíčkové s pepřovou omáčkou**

### **200g Beefsteak mit Pfeffersauce**

### **200g Beefsteak with pepper sauce**

**309,- Kč**

**350g Dušené jehněčí kolínko se špenátem**  
*a konfitovaným česnekem, podávané s bramborovým pyré*

**350g Gedünstete Lammschaxe mit Spinat**  
*und konfitiertem Knoblauch, gereicht mit Kartoffelpüree*

**350g Stewed knuckle of lamb with spinach**  
*And garlic confit, served with potato puree*

**299,- Kč**

### **Gril / Grill / Grill**

**Ryby a plody moře**  
**Fisch und Meeresfrüchte**  
**Fish and Seafood**

**200g Losos 230,-Kč**  
**Lachs**  
**Salmon**

**150g Candát 230,-Kč**  
**Zander**  
**Zander**

**6ks Tygří krevety 215,-Kč**  
**Tigerkrevetten**  
**Tiger prawns**

**150g Filet ze sivena 185,-Kč**  
**Saiblingfilet**  
**Fillets of Char**

**Ostatní masa**  
**Anderes Fleisch**  
**Other meat**

**200g Vepřová panenka 160,-Kč**  
**Schweinefilet**  
**Tenderloin of pork**

**200g Hovězí svíčková 299,-Kč**  
**Lendenbraten**  
**Beef sirloin**

**300g Hovězí svíčková 399,-Kč**  
**Lendenbraten**  
**Beef sirloin**

**200g Kuřecí steak 145,-Kč**  
**Hühnersteak**  
**Chicken breast steak**

**200g Krkovice 145,-Kč**  
**Halsfleisch**  
**Neck of pork**

## *Vegetariánská jídla / Vegetarische Gerichte / Vegetarian dishes*

**200g Brokolice ve smetanové redukci s parmazánem**  
*podávaná s grilovanou polentou*

**200g Brokkoli in Sahnereduktion mit Parmesan**  
*gereicht mit gegrillter Polenta*

**200g Broccoli in cream reduction with Parmesan**  
*Served with grilled polenta*

**149,- Kč**

**250g Houbové rizoto**

**250g Pilzrisotto**

**250g Mushroom risotto**

**149,- Kč**

**250g Sépiové těstoviny**

*se sušenými tomaty, listovým špenátem a pestem*

**250g Sepia Pasta**

*mit getrockneten Tomaten, Blattspinat und Pesto*

**250g Sepia pasta**

*With sun-dried tomatoes, leafy spinach and pesto*

**160,- Kč**

## *Omáčky / Saucen / Sauces*

**Tatarská omáčka / Tartar Sauce / Tartar Sauce**  
**25,- Kč**

**Hříbková omáčka / Pilzsauce / Mushroom  
sauce**  
**39,- Kč**

**Demi Glace / Demi Glace / Demi Glace**  
**39,- Kč**

**Pepřová omáčka / Pfeffersauce / Pepper sauce**  
**39,- Kč**

## *Přílohy / Beilagen / Side dishes*

*150g Dušená rýže / Gedünsteter Reis / Steamed rice  
35,- Kč*

*150g Houbové rizoto s parmazánem/ Pilzrisotto /  
Risotto with mushrooms  
65,- Kč*

*200g Šťouchané brambory se slaninou a šalotkou / Stampfkartoffeln mit Speck und  
Schalotten / Mashed potatoes with bacon and shallots  
45,- Kč*

*200g Pečené brambory s šalotkou a česnekem / Bratkartoffeln mit Schalotte und Knoblauch  
/ Baked potatoes with shallot and garlic  
45,- Kč*

*200g Vařené brambory s petrželkou / Gekochte Kartoffeln mit Petersilie / Boiled potatoes  
with parsley  
35,- Kč*

*200g Bramborové pyré / Kartoffelpüree / Potato puree  
40,- Kč*

*200g Grilovaná zelenina / Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables  
60,- Kč*

*200g Fazolové lusky s anglickou slaninou / Grüne Bohnen mit Speck / Green beans with  
English bacon  
60,- Kč*

*150g Listový špenát s česnekem / Blattspinat mit Knoblauch / Leafy spinach with garlic  
60,- Kč*

*200g Americké brambory / Amerikanische Kartoffeln / American potatoes  
38,- Kč*

*200g Smažené bramborové krokety / Gebratene Kartoffelkroketten / Fried potato croquettes  
45,- Kč*

*200g Smažené bramborové hranolky / Pommes frites / Fried chips  
38,- Kč*

*200g Domácí smažené bramboráčky / Hausgemachte Kartoffelpuffer / Homemade potato  
pancakes  
45,- Kč*



**Česká kuchyně / Tschechische Küche / Czech cuisine**

**100g Svičková na smetaně, houskové knedlíky**  
**100g Lendenbraten mit Rahmsauce und Semmelknödel**  
**100g Beef sirloin in cream sauce with white-bread dumplings**  
**140,- Kč**

**200g Řízečky z vepřové panenky**  
*podávané s mačkanými bramborami s hráškem a zakysanou smetanou*  
**200g Schweinefiletschnitzel**  
*gereicht mit Stampfkartoffeln mit Erben und saurer Sahne*  
**200g Pork tenderloin slices in breadcrumbs**  
*Served with mashed potatoes with peas and sour cream*  
**189,- Kč**

**150g Vepřová líčka na majoránce a česneku**  
*s bramborovým pyré, restovanou mrkví a žampiony*  
**150g Schweinewange auf Majoran und Knoblauch**  
*mit Kartoffelpüree, gerösteter Möhre und Champignons*  
**150g Pork cheek in marjoram and garlic**  
*With potato puree, sautéed carrots and champignons*  
**155,- Kč**

**400g Pečená kachna**  
*s červeným zelím a bramborovými špalíčky*  
**400g Entenbraten**  
*mit Rotkohl und Kartoffelknödeln*  
**400g Roasted duck**  
*with red cabbage and potato dumplings*  
**179,- Kč**

**150g Smažený vepřový řízek z krkovice nebo kuřecí řízek**  
**150g Schnitzel aus Schweinekamm oder Hähnchenschnitzel**  
**150g Pork neck steak or chicken steak fried in breadcrumbs**  
**95,- Kč**

***Dezerty / Desserts / Desserts***

***Čokoládové a vanilkové crème brulée***  
*se zmrzlinou*  
***Schokoladen und Vanille Crème brûlée***  
*mit Eis*  
***Chocolate and vanilla crème brulée***  
*With ice-cream*  
**90,- Kč**

***Palačinka s horkými malinami***  
*a vanilkovou zmrzlinou*  
***Pfannkuchen mit heißen Himbeeren***  
*und Vanilleeis*  
***Pancake with hot raspberries***  
*And vanilla ice-cream*  
**85,- Kč**

***Domáci čokoládový Sacher dort***  
*meruňkové pyrė s mátou, šlehačka*  
***Hausgemachte Sachertorte***  
*Aprikosenpüree mit Minze, Schlagsahne*  
***Home-made Sachertorte - chocolate cake***  
*Apricot purée with mint, whipped cream*  
**85,- Kč**

***Domáci Tiramisu***  
***Hausgemachtes Tiramisu***  
***Home-made Tiramisu***  
**80,- Kč**

***Zmrzliny dle nabídky / Eis nach Angebot / Ice cream menu***  
*Možno objednat se sezónním ovocem, šlehačkou, čokoládou*  
*Es kann mit Saisonfrüchten, Schlagsahne und Schokolade bestellt werden*  
*Can be ordered with seasonal fruit, whipped cream and chocolate*  
**15,- Kč**